

## [In Transkarpatien wurden zwei Todesfälle infolge einer Leptospirose verzeichnet](#)

**17.08.2026**

Leptospirose kann in frühen Stadien einer Erkältung oder Grippe ähneln, kann jedoch ohne rechtzeitige Behandlung zu schwerwiegenden Komplikationen führen.

*Das ist eine maschinelle Übersetzung eines Artikels des [Onlineportals Korrespondent.net](#). Die Übersetzung wurde weder überprüft, noch redaktionell bearbeitet und die Schreibung von Namen und geographischen Bezeichnungen entspricht nicht den sonst bei [Ukraine-Nachrichten](#) verwendeten Konventionen.*

???

Leptospirose kann in frühen Stadien einer Erkältung oder Grippe ähneln, kann jedoch ohne rechtzeitige Behandlung zu schwerwiegenden Komplikationen führen.

In Transkarpatien sind zwei Menschen an Leptospirose gestorben. Dies teilte das Transkarpatische Regionalzentrum für Krankheitskontrolle und -prävention des Gesundheitsministeriums am 17. August mit.

Es wird darauf hingewiesen, dass die Todesfälle auf eine verspätete Inanspruchnahme ärztlicher Hilfe und Versuche, sich zu Hause selbst zu behandeln, zurückzuführen sind.

Leptospirose kann in den Anfangsstadien einer Erkältung oder Grippe ähneln, kann jedoch ohne rechtzeitige Behandlung zu schweren Komplikationen führen.

„Symptome, die einen sofortigen Notruf erfordern (insbesondere, wenn Sie im Garten gearbeitet, den Keller aufgeräumt oder angeln waren): plötzlicher Temperaturanstieg auf 39–40 °C, deutliche, starke Muskelschmerzen (vor allem in den Waden, sodass es schwerfällt, überhaupt auf die Beine zu kommen), starke Kopfschmerzen und allgemeine Schwäche, gerötete Augen (wie bei einer Bindehautentzündung, jedoch ohne Eiter) sowie Gelbsucht (Gelbfärbung der Haut und des Augenweißes – tritt später auf)“, – so die Ärzte.

Der Erreger der Leptospirose kann von Mäusen und Ratten über kleinste Kratzer auf der Haut oder über die Schleimhäute beim Kontakt mit verschmutztem Wasser, Erde oder Lebensmitteln in den Körper gelangen.

Leptospirose lässt sich erfolgreich behandeln, wenn die Therapie in den ersten Tagen begonnen wird. Ärzte raten dazu, bei Auftreten von Symptomen einen Arzt aufzusuchen und über einen möglichen Kontakt mit verunreinigtem Wasser oder Nagetieren zu berichten.

Zur Erinnerung: Von Januar bis April 2026 erkrankten 12 Erwachsene an Botulismus.

Zuvor wurde in der Ukraine vor dem Risiko einer Ausbreitung der Maul- und Klauenseuche aus Russland gewarnt.

Übersetzung: **DeepL** — Wörter: 286

Namensnennung-Keine kommerzielle Nutzung-Weitergabe unter gleichen Bedingungen 3.0 Deutschland Sie dürfen:

- das Werk vervielfältigen, verbreiten und öffentlich zugänglich machen
- Bearbeitungen des Werkes anfertigen

Zu den folgenden Bedingungen:

Namensnennung. Sie müssen den Namen des Autors/Rechteinhabers in der von ihm festgelegten Weise nennen (wodurch aber nicht der Eindruck entstehen darf, Sie oder die Nutzung des Werkes durch Sie würden entlohnt).

Keine kommerzielle Nutzung. Dieses Werk darf nicht für kommerzielle Zwecke verwendet werden.

Weitergabe unter gleichen Bedingungen. Wenn Sie dieses Werk bearbeiten oder in anderer Weise umgestalten, verändern oder als Grundlage für ein anderes Werk verwenden, dürfen Sie das neu entstandene Werk nur unter Verwendung von Lizenzbedingungen weitergeben, die mit denen dieses Lizenzvertrages identisch oder vergleichbar sind.

- Im Falle einer Verbreitung müssen Sie anderen die Lizenzbedingungen, unter welche dieses Werk fällt, mitteilen. Am Einfachsten ist es, einen Link auf diese Seite einzubinden.
- Jede der vorgenannten Bedingungen kann aufgehoben werden, sofern Sie die Einwilligung des Rechteinhabers dazu erhalten.
- Diese Lizenz lässt die Urheberpersönlichkeitsrechte unberührt.

Haftungsausschluss

Die Commons Deed ist kein Lizenzvertrag. Sie ist lediglich ein Referenztext, der den zugrundeliegenden Lizenzvertrag übersichtlich und in allgemeinverständlicher Sprache wiedergibt. Die Deed selbst entfaltet keine juristische Wirkung und erscheint im eigentlichen Lizenzvertrag nicht.

Creative Commons ist keine Rechtsanwaltsgesellschaft und leistet keine Rechtsberatung. Die Weitergabe und Verlinkung des Commons Deeds führt zu keinem Mandatsverhältnis.

Die gesetzlichen Schranken des Urheberrechts bleiben hiervon unberührt.

Die Commons Deed ist eine Zusammenfassung des Lizenzvertrags in allgemeinverständlicher Sprache.